MOEN®

INS10858 - 3/19

INS10858

PLEASE CONTACT MOEN FIRST
For Installation Help, Missing or Replacement Parts
(USA)
1-800-BUY-MOEN (1-800-289-6636)
WWW.MOEN.COM
(Canada)
1-800-465-6130
www.moen.ca

Shower heads:
Standard 9.5 L/min (2.5 gpm) max. and High Efficiency 7.6 L/min (2.0 gpm) max. or less
For use with automatic compensating valves rated at 4.2 L/min (1.1 gpm) or less

POR FAVOR, CONTÁCTESE PRIMERO CON MOEN
Para obtener ayuda de instalación, piezas
faltantes o de recambio
011 52 (800) 718-4345
(Costa Este)
WWW.MOEN.COM.MX

Roseta:
Estándar 9.5 L/min (2.5 gpm) máx. y alta eficiencia 7.6 L/min (2.0 gpm) máx. o menos
Para usarse con válvulas de compensación automática de 4.2 L/min (1.1 gpm) o menos

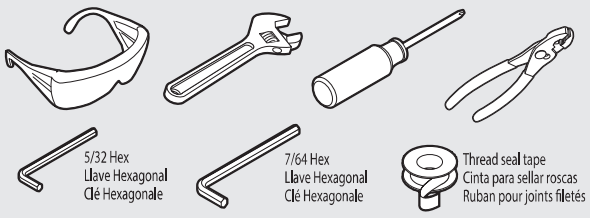
VEUILLEZ D'ABORD CONTACTER MOEN
En cas de problèmes avec l'installation, ou pour obtenir toute pièce manquante ou de rechange
1-800-465-6130
Du lundi au vendredi :
WWW.MOEN.CA

Pommes de douche :
Débit standard de 9,5 L/min (2,5 gpm) max. ou à haute efficacité 7,6 L/min (2,0 gpm) max. ou moins
À utiliser avec des soupapes de compensation automatiques dont le débit nominal est de 4,2 L/min (1,1 gpm) ou moins

HELPFUL TOOLS
For safety and ease of faucet replacement, Moen recommends the use of these helpful tools.

HERRAMIENTAS ÚTILES
Para que el cambio de la llave sea fácil y seguro, Moen le recomienda usar estas útiles herramientas.

OUTILS UTILES
Par mesure de sécurité et pour faciliter l'installation, Moen suggère l'utilisation des outils suivants.



2 & 3 FUNCTION POSI-TEMP® VALVE TRIM
TERMINACIÓN PARA VÁLVULA POSI-TEMP® DE 2 & 3 FUNCIONES
GARNITURE DE SOUPAPE POSI-TEMP® À 2 ET 3 FONCTIONS

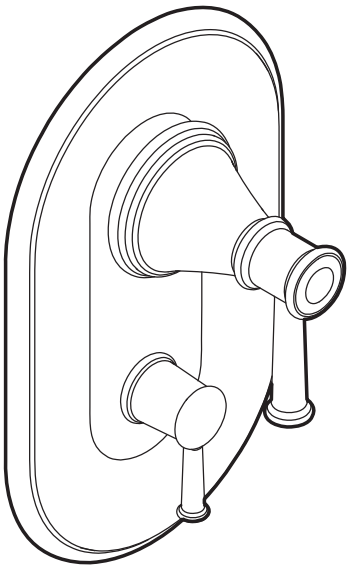


Image is for reference only
(Style varies by model)
La imagen es sólo como referencia
(El estilo varía por el modelo)
Cette image est fournie à titre informatif seulement
(Le style varie selon le modèle)

Record Purchased Model Number:
Registro del número de modelo comprado:
Consigner ici le numéro du modèle acheté :

(Save instruction sheet for future reference)
(Guarde la hoja de instrucciones para futura refe-rencia)
(Garder ces directives pour référence ultérieure)

Register Online:
Regístrese en línea:
S'enregistrer en ligne :
www.moen.com/product-registration

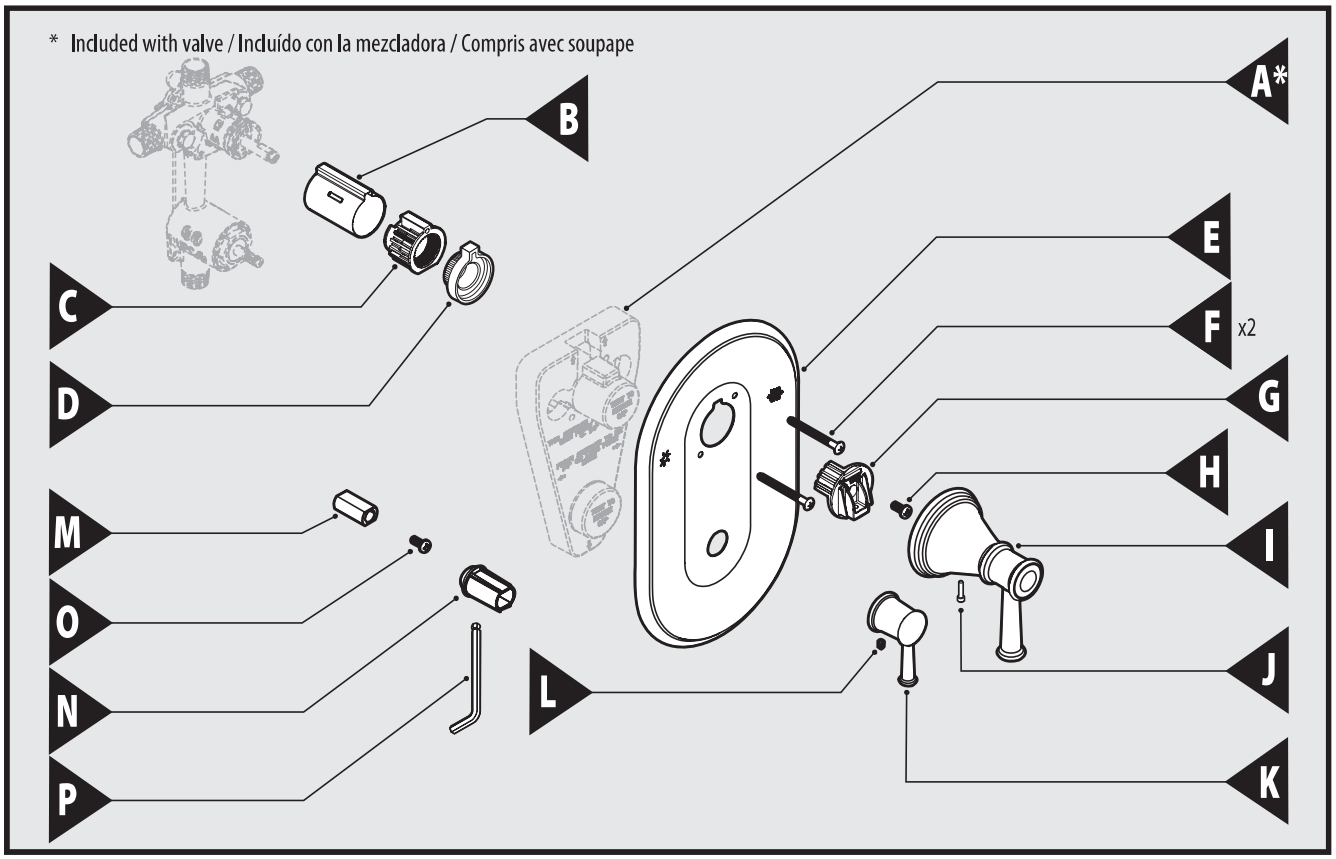
02/27/2019 INS10858 59000356450
Released 00

MOEN®

⚠ CAUTION — TIPS FOR REMOVAL OF OLD FAUCET:
Always turn water supply OFF before removing existing faucet or disassembling the valve. Open faucet handle to relieve water pressure and ensure that complete water shut-off has been accomplished.

⚠ PRECAUCIÓN — CONSEJOS PARA CAMBIAR LA LLAVE MEZCLADORA:
Siempre CIERRE la toma de agua antes de quitar la llave existente o desmontar la válvula. Abra la llave para liberar la presión, y asegúrese de que esté bien cerrada el agua.

⚠ ATTENTION — SUGGESTIONS POUR ENLEVER L'ANCIEN ROBINET:
Toujours couper l'alimentation en eau avant d'enlever ou de démonter le robinet. Ouvrir le robinet pour libérer la pression d'eau et pour s'assurer que l'alimentation en eau a bien été coupée.



Parts List

- **A.*** Plaster Ground
- **B.** Stop Tube
- **C.** Key Stop
- **D.** Adjustable Temperature Limit Stop
- **E.** Escutcheon
- **F.** Escutcheon Screws (x2)
- **G.** Handle Adapter
- **H.** Handle Adapter Screw
- **I.** Handle
- **J.** Set Screw
- **K.** Diverter Handle
- **L.** Set Screw
- **M.** Stem Adapter
- **N.** Adapter Sleeve
- **O.** Stem Adapter Screw
- **P.** Ball End Hex Wrench

* Included with valve

Lista de piezas

- **A.*** Plantilla de yeso
- **B.** Tubo de cierre
- **C.** Tope de llave
- **D.** Tope ajustable de límite de temperatura
- **E.** Chapetón
- **F.** Tornillos del chapetón (x2)
- **G.** Adaptador del monomando
- **H.** Tornillo del adaptador del monomando
- **I.** Monomando
- **J.** Tornillo de fijación
- **K.** Monomando desviador
- **L.** Tornillo de fijación
- **M.** Adaptador del vástago
- **N.** Manguito adaptador
- **O.** Tornillo del adaptador del vástago
- **P.** Llave hexagonal con punta de bola

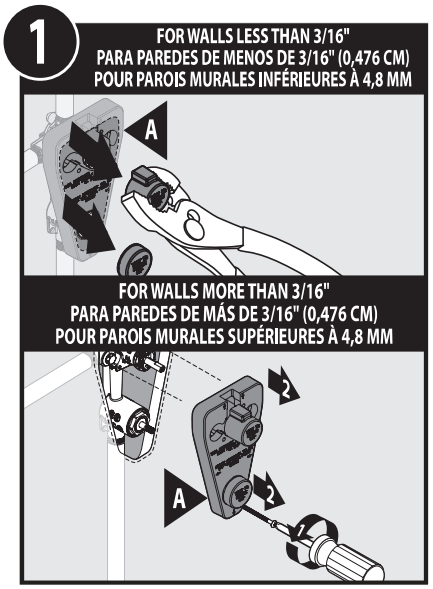
* Incluído con la mezcladora

Liste des pièces

- **A.*** Arrêt d'enduit
- **B.** Tube d'arrêt
- **C.** Butée-clé
- **D.** Limiteur de température réglable
- **E.** Rosace
- **F.** Vis de rosace
- **G.** Adaptateur de poignée
- **H.** Vis de l'adaptateur de poignée
- **I.** Poignée
- **J.** Vis d'arrêt
- **K.** Poignée d'inverseur
- **L.** Vis d'arrêt
- **M.** Adaptateur de tige
- **N.** Manchon de l'adaptateur
- **O.** Vis de l'adaptateur de tige
- **P.** Clé hexagonale à extrémité sphérique

* Compris avec obturateur

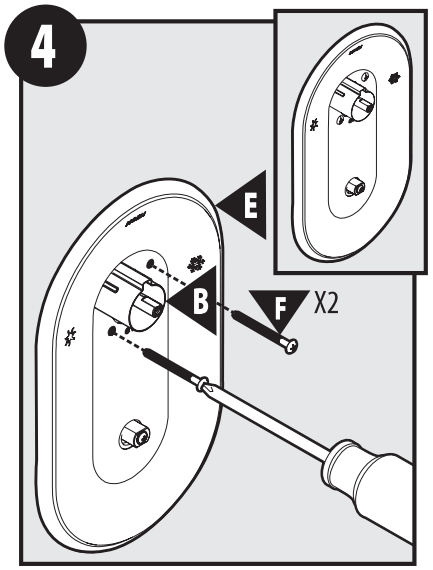
07272019 INS10658 59000156456
Revised 00



For thin wall installations (less the 3/16" thick) leave Plaster Ground **(A)** in place behind the wall. Snap off the 2 round caps from the Plaster Ground **(A)**.
For walls greater than 3/16".
1 Remove screw from Plaster Ground **(A)**.
2 Remove Plaster Ground **(A)**.

Para instalar sobre pared delgada (menos de 3/16" de espesor) deje la plantilla de yeso **(A)** en su lugar detrás de la pared. Separe las dos tapas redondas de la plantilla de yeso **(A)**.
Para paredes de más de 3/16" de espesor.
1 Retire el tornillo de la plantilla de yeso **(A)**.
2 Retire la plantilla de yeso **(A)**.

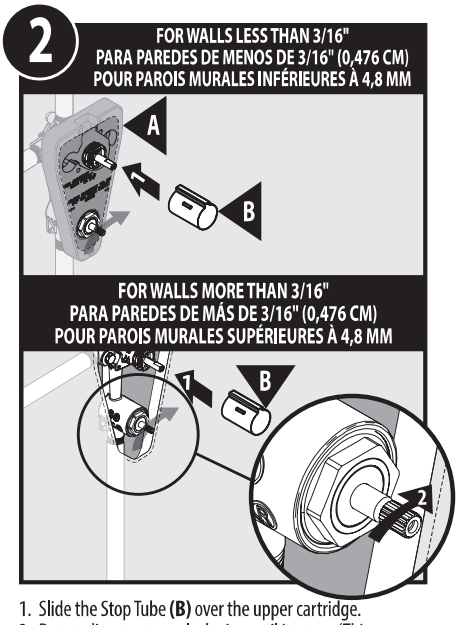
Pour les installations dans un mur mince (moins de 3/16 po d'épaisseur), laisser l'arrêt d'enduit **(A)** en place derrière le mur. Casser les deux capuchons ronds de l'arrêt d'enduit **(A)**.
Pour les murs de plus de 3/16 po d'épaisseur :
1 Enlever la vis de l'arrêt d'enduit **(A)**.
2 Enlever l'arrêt d'enduit **(A)**.



Place the Escutcheon **(E)** over the Stop Tube **(B)** and secure using 2-1/8" Escutcheon Screws **(F)** (don't fully tighten the screws).

Coloque el chapetón **(E)** sobre el tubo de cierre **(B)** y fíjelo con 2 tornillos de chapetón de 1/8" **(F)** (no apriete los tornillos totalmente).

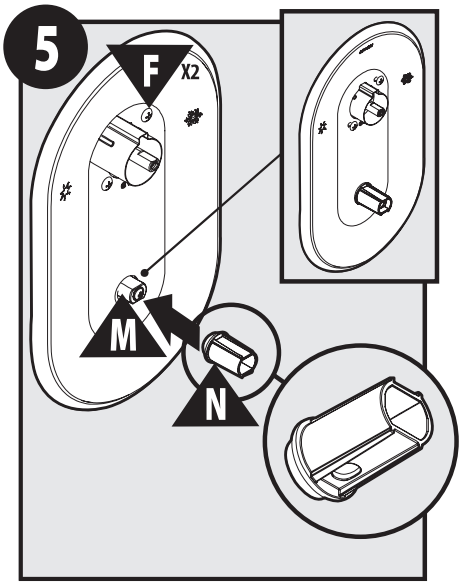
Placer la rosace **(E)** par-dessus le tube d'arrêt **(B)** et fixer le tout à l'aide des vis de rosace de 2 1/8 po **(F)** (ne pas serrer les vis complètement).



1. Slide the Stop Tube **(B)** over the upper cartridge.
2. Rotate diverter stem clockwise until it stops. (This ensures proper handle alignment installation).

1. Deslice el tubo de cierre **(B)** sobre el cartucho superior.
2. Haga girar el vástago desviador en dirección de las agujas del reloj hasta que se detenga. (Esto asegura la instalación con el monomando correctamente alineado).

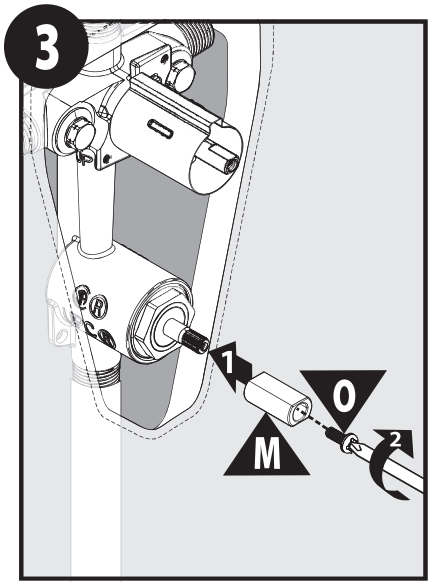
1. Faire glisser le tube d'arrêt **(B)** sur la cartouche supérieure.
2. Faire pivoter la tige d'inverseur dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle s'arrête. (Cela assure le bon alignement de la poignée.)



Place Adapter Sleeve **(N)** over the Stem Adapter **(M)** with the hole in the bottom at 6 o'clock position as shown. Use Adapter Sleeve **(N)** to center the escutcheon and fully tighten the Escutcheon Screws **(F)**.

Coloque el manguito adaptador **(N)** sobre el adaptador del vástago **(M)** con el agujero en la parte inferior en posición de las 6 como se muestra. Use el manguito adaptador **(N)** para centrar el chapetón y apriete firmemente los tornillos del chapetón **(F)**.

Placer le manchon d'adaptateur **(N)** sur l'adaptateur de tige **(M)** en s'assurant que le trou du bas est en position 6 h, comme illustré. Utiliser le manchon d'adaptateur **(N)** pour centrer la rosace et terminer le serrage des vis de la rosace **(F)**.

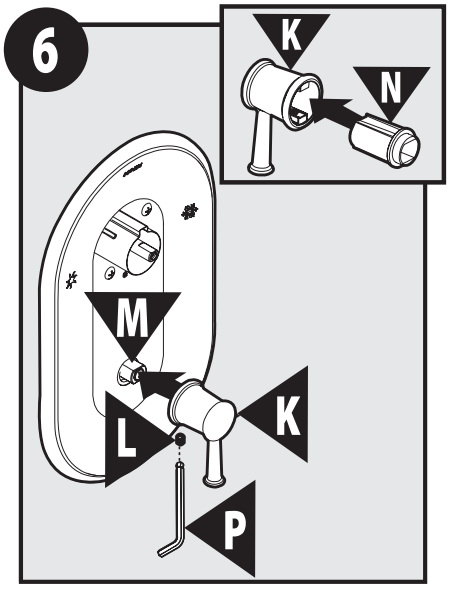


1. Place the Stem Adapter **(M)** over the splines on the lower stem. (**Note:** adapter flats are on top/bottom of installation).
2. Secure using 1/4" Stem Adapter Screw **(O)**.

1. Coloque el adaptador del vástago **(M)** sobre las estrías en el vástago inferior. (**Nota:** las partes planas del adaptador están en la parte superior/inferior de la instalación).
2. Fije con un tornillo para adaptador de vástago de 1/4" **(O)**.

1. Placer l'adaptateur de tige **(M)** par-dessus les cannelures sur la tige inférieure. (**Remarque :** les côtés plats de l'adaptateur doivent être au haut/bas de l'installation).
2. Fixer l'adaptateur à l'aide de la vis d'adaptateur de tige de ¼ po **(O)**.

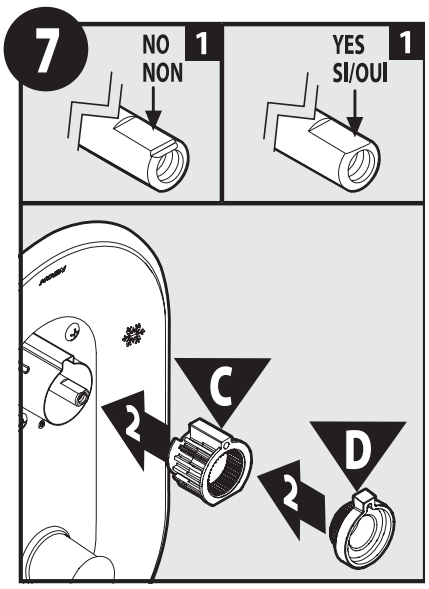
07/27/2019 INS10053 59000036450
Revised 00



Place the Diverter Handle **(K)** over the Sleeve Adapter **(N)** over the Stem Adapter **(M)** and secure with 1/4" Set Screw **(L)**, using Ball End Hex Wrench **(P)**.

Coloque el monomando desviador **(K)** sobre el manguito adaptador **(N)** y sobre el adaptador del vástago **(M)** y fíjelo con el tornillo de fijación de 1/4" **(L)**, usando una llave hexagonal con punta de bola **(P)**.

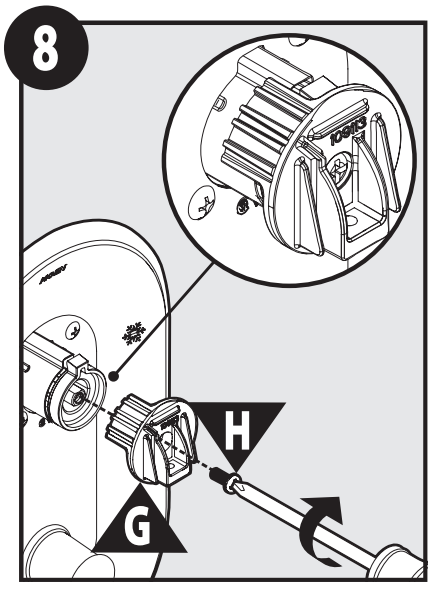
Faire glisser la poignée de l'inverseur **(K)** sur l'adaptateur de manchon **(N)** sur l'adaptateur de tige **(M)**, puis fixer le tout à l'aide de la vis d'arrêt de 1/4 po **(L)**, à l'aide d'une clé hexagonale à extrémité sphérique **(P)**.



1. Ensure the upper stem with notch is facing down at the 6 o'clock position Rotate if necessary.
2. Place Key Stop **(C)** and Adjustable Temperature Limit Stop **(D)** over the stem.

1. Asegúrese de que el vástago superior con la muesca mire hacia abajo en la posición de las 6. Hágalo girar si es necesario.
2. Coloque el tope de llave **(C)** y el tope ajustable de límite de temperatura **(D)** sobre el vástago.

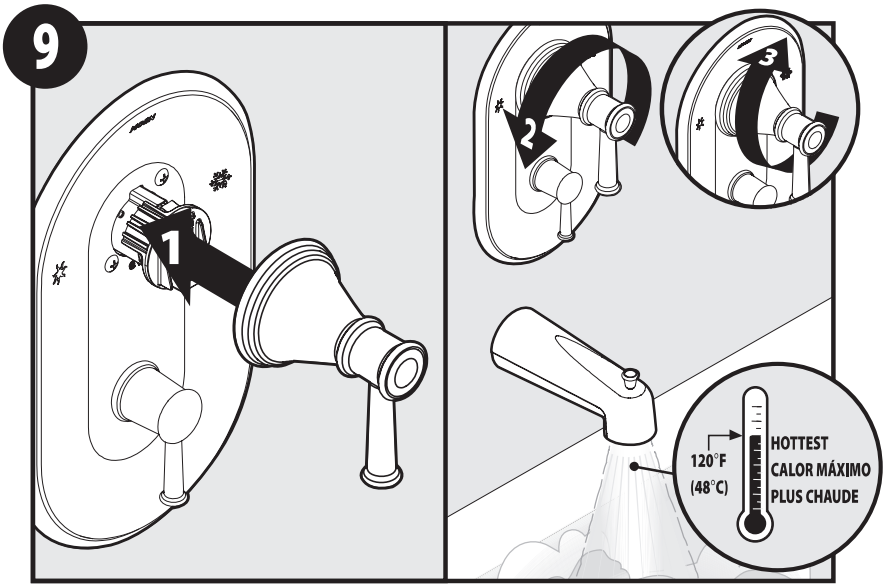
1. S'assurer que la tige supérieure avec encoche est orientée vers le bas, à la position 6 h. Faire pivoter au besoin.
2. Faire glisser la butée-clé **(C)** et le limiteur de température réglable **(D)** sur la tige.



Place the Handle Adapter **(G)** over the upper stem and secure using 1/2" Handle Adapter Screw **(H)**.

Coloque el adaptador del monomando **(G)** sobre el vástago superior y fíjelo con el tornillo del adaptador del monomando de 1/2" **(H)**.

Placer l'adaptateur de poignée **(G)** par-dessus la tige supérieure et fixer le tout à l'aide de la vis de l'adaptateur de poignée de 1/2 po **(H)**.



To reduce maximum temperature go to step 10. If not, go to step 12.

Para reducir la temperatura máxima, vaya al paso 10. Si no, vaya al paso 12.

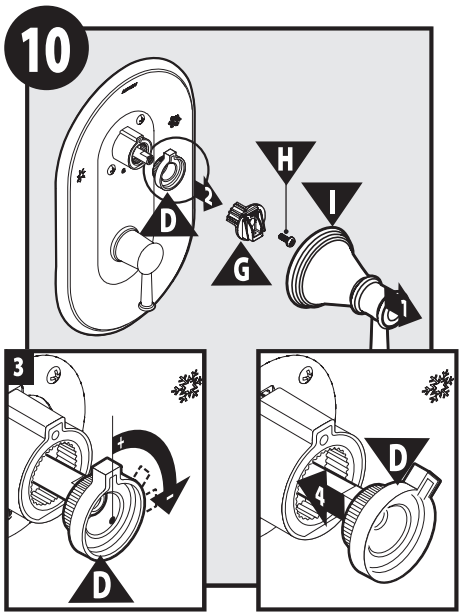
Pour réduire la température maximale, passer aux étapes 10. Sinon, passer à l'étape 12.

1. Place Handle **(I)** over Handle Adapter **(G)**.
2. Turn handle on to test maximum hot water temperature.
3. Turn off handle if desired water temperature has been met. Hot water temperature should not exceed 120°F.

1. Coloque el monomando **(I)** sobre el adaptador del monomando **(G)**.
2. Abra el monomando para probar la temperatura máxima del agua caliente.
3. Cierre el monomando una vez que haya alcanzado la temperatura deseada. La temperatura del agua caliente no debe exceder los 120 °F (49 °C).

1. Placer la poignée **(I)** sur l'adaptateur de poignée **(G)**.
2. Ouvrir la poignée pour tester la température maximale de l'eau chaude.
3. Fermer la poignée si la température de l'eau voulue est atteinte. La température de l'eau chaude de la baignoire ne devrait jamais dépasser 49 °C (120 °F).

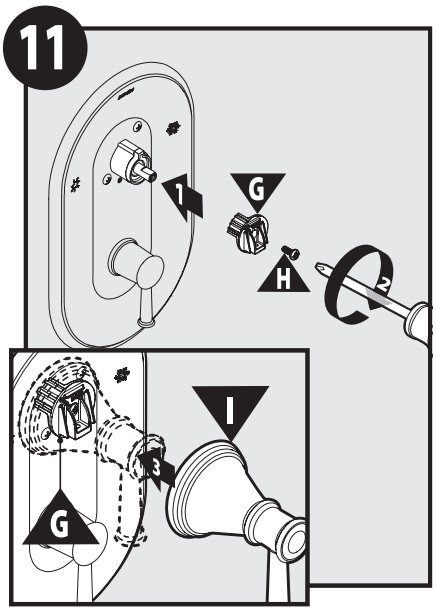
07/27/2019 INS10858 59000036450 Released-00



1. Remove the Handle **(I)**.
2. Remove Handle Adapter **(G)**. Note the position on the stop.
3. Remove the Adjustable Temperature Limit Stop **(D)**, rotate clockwise to reduce maximum water temperature.
4. Re-install the Adjustable Temperature Limit Stop **(D)**, this prevents the Handle **(I)** from being turned to a hotter temperature.

1. Retire el monomando **(I)**.
2. Retire el adaptador del monomando **(G)**. Note la posición del tope.
3. Retire el tope ajustable de límite de temperatura **(D)**, y hágalo girar en dirección de las agujas del reloj para reducir la temperatura máxima del agua.
4. Vuelva a instalar el tope ajustable de límite de temperatura **(D)**; esto evita que el monomando **(I)** pueda girar a una temperatura más caliente.

1. Enlever la poignée **(I)**.
2. Enlever l'adaptateur de poignée **(G)**. Noter la position sur le limiteur.
3. Retirer le limiteur de température réglable **(D)** et le faire pivoter dans le sens horaire pour réduire la température maximale.
4. Réinstaller le limiteur de température réglable **(D)**. Ce positionnement du limiteur empêchera un utilisateur de pouvoir tourner la poignée **(I)** jusqu'à une température trop élevée.



After setting the adjustable temperature limit stop to the desired position:

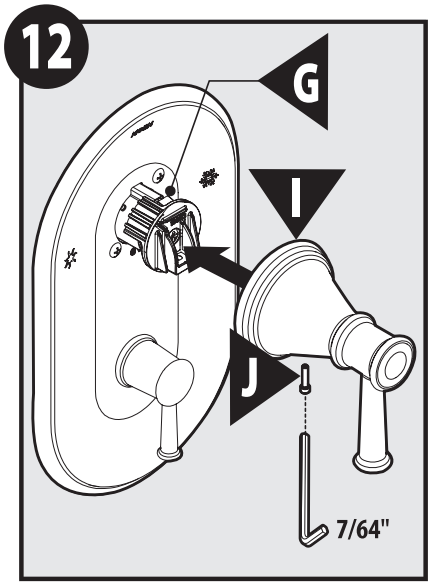
1. Reattach the Handle Adapter **(G)**.
2. Secure with Adapter Screw **(H)**. Make sure ridges on back of **(G)** are to the left of the tab on **(D)**.
3. Re-attach Handle **(I)**.

Después de ajustar el tope ajustable de límite de temperatura a la posición deseada:

1. Vuelva a conectar el adaptador del monomando de palanca **(G)**.
2. Fíjelo con el tornillo del adaptador **(H)**. Asegúrese de que los rebordes en la parte de atrás de **(G)** queden a la izquierda de la aleta en **(D)**.
3. Vuelva a conectar el monomando **(I)**.

Après avoir réglé le limiteur de température à la position voulue :

1. Replacer l'adaptateur de poignée **(G)**.
2. Fixer le tout avec la vis de poignée **(H)**. S'assurer que les rainures au dos de l'adaptateur **(G)** sont à gauche de l'onglet sur le limiteur **(D)**.
3. Ré-attacher la poignée **(I)**.



Place the Handle **(I)** over the Handle Adapter **(G)** and secure with 5/8" Set Screw **(J)**, using a hex wrench (not included).

Coloque el monomando **(I)** sobre el adaptador del monomando **(G)** y fíjelo con el tornillo de fijación de 5/8" **(J)**, usando una llave hexagonal (no incluida).

Placer la poignée **(I)** par-dessus l'adaptateur de poignée **(G)** et fixer le tout à l'aide de la vis d'arrêt de 5/8 po **(J)** et d'une clé hexagonale (non incluse).

02/27/2019 INS10858 59000036456J
Released 00